

Les Jeunesses Musicales de France présentent

# Aladin



# Présentations...



"A l'image du parcours initiatique d'Aladin, je souhaite qu'à travers ce conte, les enfants s'initient, ou en tout cas se familiarisent, avec la musique "classique" au sens le plus large..."  
Pierre Charvet

## ... du spectacle

Après le grand succès de *La petite sirène* sur une musique de Graciene Finzi, Arnaud Lehmann nous invite dans ce deuxième conte musical, *Aladin*, sur une musique de Pierre Charvet.

Il était une fois, dans le lointain pays, une veuve qui avait un fils du nom d'Aladin...

Violon, violoncelle, piano, récit, petites percussions et sons électro-niques nous content le parcours initiatique d'Aladin, aventure palpitante qui va le mener à la maîtrise de la connaissance. En triomphant des périls et des embûches, en maîtrisant la lampe magique, Aladin comprendra aussi que le savoir et le bonheur sont intimement liés, et qu'ils passent par l'ouverture aux autres plutôt que par le repli sur soi.

### Descriptif : musique/texte

L'histoire d'Aladin est abordée non pas d'un point de vue chronologique mais thématique. La musique accentuera cette approche. L'histoire sera racontée par différents personnages, et mise en relief par l'appropriation des personnages de leitmotiv musicaux qui les caractériseront. Ainsi, le thème d'Aladin : personnage central, ouvre et clôt le spectacle, repris au milieu par tous les

enfants puisque c'est ce thème mélancolique, longue mélopée aux accents d'Europe centrale écrite par Pierre Charvet, qui est mise en parole pour la chanson. Cette musique est mystérieuse, porteuse d'espoir et de sagesse, comme Aladin, enfant des rues qui par sa sagesse et son humilité connaîtra richesse et pouvoir. Le deuxième thème est celui du sorcier. A chaque apparition du sorcier, on entendra la *Danse Macabre* de Saint-Saëns, reconnaissable par les accords "scordatura" (désaccordés) du violon. Cette musique est pleine d'énergie, machiavélique et envoûtante. Le troisième thème est celui de l'apparition du génie : quand Aladin frotte la lampe les instruments deviennent percussions pour faire apparaître le génie. Le quatrième thème est celui de la princesse Badroulboudour ; il est personnifié par la première grande phrase du violon de la sonate de Franck, phrase d'un immense souffle, puissant et passionné, porté par des harmonies exquises et immatérielles.

D'autres musiques ponctuent les différents moments de l'histoire : ainsi la joie et l'exubérance du jeune Aladin, jouant dans les rues avec ses amis sera repris par le

*Scherzo* du trio de Mendelssohn, la virtuosité des instruments signifiant la jeunesse du héros.

*L'Allegro* de Haydn arrive dans un moment sombre car Bardoulboudour est alors prisonnière du sorcier, mais il témoigne en contraste de l'espoir qu'elle met dans Aladin à venir la sauver et de la confiance qu'elle a en lui car elle ne doute à aucun moment qu'il va réussir.

Pierre Charvet a illustré la découverte du monde de la grotte par Aladin avec une musique très abstraite, faite de sons étranges et inquiétants en exploitant toutes les ressources des instruments. L'effet en est saisissant de mystère et d'appréhension !

# ... du programme musical

- **Danse Macabre**  
Camille Saint-Saëns (1835-1921)  
arrangement Pierre Charvet
- **Trio n°1 opus 49, (Scherzo)**  
Félix Mendelssohn (1809-1847)
- **Sonate pour violon et piano, 1<sup>er</sup> mouvement (extrait)**  
César Franck (1822-1890)

- **Trio en Ré Majeur Hob XV 7, 3<sup>ème</sup> mouvement**  
Joseph Haydn (1732-1809)
- **Unchain My Heart (extrait)**  
Ray Charles (1930-2004)  
(voir sites)
- **Suite pour violoncelle n°1, (extrait),**  
Jean-Sébastien Bach (1685-1750)

- **Trio en Mib Majeur opus 100, (extrait),**  
Franz Schubert (1797-1828)
- **La musique originale de Pierre Charvet écrite pour le spectacle**



# ... des artistes

## • Pierre Charvet, création musicale

Pierre Charvet est un compositeur actuel, grand habitué de concerts et émissions musicales à destination du jeune public. Il retrouve ses rêves d'enfant en créant la bande originale de ce conte des *Mille et une nuits*, puisant dans de grandes œuvres de la musique classique, mais aussi en composant sa propre musique et une chanson emblématique du spectacle.

Né en 1968 à Montpellier, il a étudié au Conservatoire de Montpellier, à Darmstadt, à la Manhattan School of Music de New York et à l'IRCAM à Paris. A l'âge de 26 ans il est nommé professeur de composition à la Manhattan School of Music de New York. Sa musique a fait l'objet de nombreuses commandes, de concerts, de diffusions radios et télévisions en Europe et aux Etats-Unis. Parallèlement à l'écriture de son œuvre, il compose pour le cinéma et collabore avec des artistes multimédia.

Pierre Charvet développe également une intense activité pédagogique. A la télévision, il écrit et présente une série d'émissions pour France 5, *Simple comme musique*, suivie de *La musique de Maître Pierre*, sur Mezzo. Cette saison, sa nouvelle série musicale, en collaboration avec

Les Siècles – *Presto !* – est diffusée deux fois par semaine sur France 2. Il présente aussi la série des concerts pédagogiques de la Cité de la Musique à Paris.

## • Jeanne Roth, mise en scène

Après un diplôme d'Arts Plastiques à l'École Nationale d'Arts de Cergy, Jeanne Roth s'est formée à la mise en scène. Ses mises en scène couvrent depuis 1999 le répertoire d'opéra (*La Traviata* de Verdi, *La Cenerentola* de Rossini, ...), le concert (9<sup>ème</sup> symphonie de Beethoven, *Pierre et le Loup* de Prokofiev,...), la musique contemporaine (*L'enterrement de Mozart* de Bruno Mantovani...), la chanson et les musiques du monde (*Tralala* et *Virgom*, avec les JMF).

*Issus des conservatoires nationaux supérieurs, invités des plus grands festivals, ils sont les interprètes réguliers du travail de Pierre Charvet et ont à cœur de faire découvrir leur art aux jeunes générations :*

## • Kate Combault, chant et récit

Soprano, elle est née aux Etats-Unis et est venue en France en 1997 après des études de chant à New York. Elle a reçu le Premier Prix à l'unanimité en chant lyrique

au CNR de Boulogne-Billancourt en 1998.

Sur scène, elle a interprété Blanche dans *Dialogues des Carmélites* de Poulenc, ainsi que des héroïnes d'Offenbach. Elle est la Sorcière dans la création musicale *Anges & Démons* à Radio France, au Théâtre de Suresnes et au Festival Not' en Bulles en Bretagne. Kate interprète le rôle de Clorinda dans une production de *La Cenerentola* de Rossini sous la direction de Jeanne Roth et Edward Signolet, un spectacle qui tourne depuis 2006. Elle est Sévéra dans la comédie musicale *Trazom*, à l'affiche au Théâtre des Variétés en septembre 2008.

## • Christine Fonlupt, piano

Elle commence ses études au CNR de Grenoble où elle reçoit une éducation musicale très complète (piano, harmonie, musique de chambre, accompagnement), puis rentre à l'unanimité au CNSM de Paris. Son éclectisme musical la conduit à se produire à travers de très nombreux domaines artistiques : la musique de chambre avec de très grands artistes, en soliste avec divers orchestres, dans le monde du théâtre, allant du théâtre de rue à la comédie en passant par l'opéra Bastille ou l'Opéra Comique, travail-



## ... des artistes (suite)

lant ainsi avec des metteurs en scène très différents. Depuis 2003 elle a monté de nombreux spectacles Jeunes Publics, sélectionnés par les Jeunesses Musicales de France, et qui depuis sillonnent les routes de France (*L'Histoire de Babar*, *Sur les pas d'Alice*, *La petite sirène*). Depuis 2000, elle organise avec Arnaud Lehmann le festival des Nuits musicales Catalanes (Perpignan).

### • Arnaud Lehmann, violon

Après ses études au CNSM de Paris et en classe de virtuosité au Conservatoire Supérieur de Genève, il est membre de l'orchestre Les Siècles dirigé par François-Xavier Roth avec lequel il réalise notamment l'émission hebdomadaire *Presto !* sur France 2. Il participe régulièrement à des créations ou à

des concerts d'œuvres contemporaines, soit en musique de chambre, soit en orchestre. Il est membre du Quatuor des Arts avec lequel il a été admis à l'unanimité en cycle de perfectionnement au CNSM de Lyon. Intéressé par le monde du théâtre, il est violoniste de la Comédie-Française avec laquelle il réalise la musique sur scène de *L'école des Femmes* de Molière. Régulièrement, il est invité en tant que professeur, jury ou soliste au sein de nombreuses académies musicales ou concours. Il est également Directeur artistique de l'Académie Musicale de Catalogne. Passionné par le monde de l'enseignement, il est professeur depuis 15 ans au CRR de Nancy.

### • Eric FONTENY, violoncelle

Il commence le violoncelle à l'âge de huit ans avec son père au conservatoire de Sarcelles. Il obtient ensuite une médaille d'or à l'unanimité dans la classe d'Erwan Fauré au Conservatoire National de Région d'Aubervilliers. Sa carrière professionnelle débute en 1982 avec l'orchestre National de France où il participe à diverses productions. En 1985, il est reçu à l'orchestre à cordes de la Garde Républicaine. Parallèlement, il mène une carrière de chambriste avec différents ensembles comme Erwartung et l'ensemble Aplanos. Il consacre une part importante de ses activités à l'enseignement, stages. Il est nommé depuis 2008 violoncelle solo à l'Orchestre de la Garde Républicaine.

# L'univers artistique et musical

## Le conte



Le nom d'Aladin provient de l'arabe نَيْدَلَاءُ الْمِنْ : Alā' ad-Dīn, qui signifie littéralement "Noblesse de la foi". Pour obtenir une lampe qui lui donnera tous les pouvoirs, un magicien doit trouver un jeune garçon qui se chargera de descendre dans une certaine grotte, pour la prendre et la lui donner. Grâce à la lampe, Aladin pourra prétendre épouser la princesse dont il est

tombé amoureux. Aladin comprendra aussi que le savoir et le bonheur, sont intimement liés, et qu'ils passent par l'ouverture aux autres plutôt que par le repli sur soi. De tous les contes des *MILLE ET UNE NUITS*, *l'Histoire d'Aladin et de la lampe merveilleuse* est celui dont l'histoire est la plus singulière. C'est le premier conte des *Nuits* porté à la scène d'un théâtre.

On en a recensé 348 versions différentes dans le monde. Enfin, il n'y a pas d'autres contes, excepté *l'Histoire de Shéhérazade*, qui ait suscité autant d'écritures littéraires et d'adaptations théâtrales, musicales et filmiques.



# L'histoire

Un jeune homme, pauvre et sans ressources, Aladin, est pris comme disciple par un maître qui dispose de pouvoirs magiques. Au terme d'un long voyage, le maître lui demande d'aller chercher une lampe, en lui confiant pour cela un objet magique. Mais Aladin préfère conserver la lampe pour lui-même : le maître l'abandonne alors dans

les ténèbres de la grotte où gisait la lampe, et part. Mais la lampe est hantée par un grand génie... Dans sa variante populaire, Aladin parvient à maîtriser les pouvoirs de la lampe et devient ainsi riche et puissant. Mais son méchant maître tente alors de récupérer la lampe, notamment en exploitant l'ignorance de la femme d'Aladin, qui

cède la lampe pour des babioles, ou, plus tard, en poussant Aladin par son intermédiaire à profaner un œuf de Rokh, provoquant la fureur de ce colossal oiseau mythique, qui s'avère être le maître véritable de la lampe. Aladin doit alors de nouveau faire preuve de ses capacités à récupérer ou conserver la lampe, et finalement triompher.



# Les instruments

**Le violon** est le plus petit des quatre instruments des cordes frottées. Les cordes, de la plus grave à la plus aiguë, sont accordées à la quinte de la manière suivante : *sol, ré, la et mi*. Il est en bois et a quatre cordes que le musicien fait vibrer en les frottant avec l'archet. La mentonnière permet de caler le violon entre le menton et l'épaule. Deux essences sont utilisées pour sa fabrication : l'épicéa pour la table d'harmonie et l'érable pour le fond, les éclisses et le manche.

**Le violoncelle** a quatre cordes accordées en quintes : *do, sol, ré et la* (du grave vers l'aigu).

C'est l'un des instruments ayant la tessiture la plus grande. Issu de la viole de gambe, il est réservé à l'accompagnement (basse continue) jusqu'à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. Les œuvres majeures qui font sa renommée, en particulier les *six Suites pour violoncelle seul* de Jean-Sébastien Bach visitent en profondeur les capacités polyphoniques rares de l'instrument. La période romantique, le XIX<sup>e</sup> siècle, va être particulièrement profitable au violoncelle : Johannes Brahms, Robert Schumann, Édouard Lalo, Camille Saint-Saëns, Antonín Dvořák, Jacques Offenbach, Ludwig van Beethoven, écrivirent des pièces

pour violoncelle et piano ou des concertos. Au XX<sup>e</sup> siècle, l'instrument fait presque jeu égal avec le violon. La musique contemporaine a exploré de nouveaux modes de jeu au violoncelle. Eric Fontenay joue un violoncelle vénitien du XVIII<sup>e</sup> siècle fait dans l'atelier d'Anselmo Bellissio.

**La voix** est le premier des instruments de musique. Il existe quatre types de voix, nommées comme suit en termes musicaux :

**les sopranos**, ou voix aiguës de femmes et d'enfants,

**les altos**, ou voix graves de femmes et d'enfants,

**les ténors**, ou voix aiguës d'hommes,

**les basses**, qui comme leur nom l'indique correspondent aux voix graves d'hommes.

Cette classification correspond au registre de la voix.

**Le piano** est un instrument de musique polyphonique à clavier de la famille des cordes frappées. Le son du piano est produit par la vibration de ses cordes tendues sur un cadre rigide horizontal (piano à queue) ou vertical (piano droit), placé au-dessus de la table d'harmonie. Elles sont frappées par des mar-

teaux couverts de feutre, actionnés par l'enfoncement des touches du clavier. Créé au début du XVIII<sup>e</sup> siècle par l'italien Bartolomeo Cristofori, à Florence, sous l'appellation de *piano-forte*, le piano naît de l'évolution d'un instrument appelé *clavicorde* (XV<sup>e</sup> siècle) et du *tympanon* (Moyen Âge).

**Le trio** est tout d'abord un ensemble musical composé de trois musiciens, ou de trois groupes de musiciens ; c'est-à-dire, trois pupitres. Par exemple, un pianiste, un violoniste et un violoncelliste jouant ensemble, forment un trio. Un trio est également un genre musical dédié à ce type de formation. Il désigne alors une pièce à trois parties simultanées, destinée à être interprétée par trois solistes, avec ou sans accompagnement. Dans la musique classique, et plus précisément, la musique de chambre, le mot désigne une sonate pour trois instruments. Les formes de trios les plus courantes sont le "trio avec piano" (piano, violon et violoncelle) et le "trio à cordes" (violon, alto et violoncelle).





# les compositeurs

**Jean-Sébastien Bach** (1685-1750) issu d'une dynastie de musiciens municipaux, a écrit plus de 1000 partitions. Peu sensible aux innovations de son temps, il est à l'origine d'une œuvre immense et intemporelle. Il devait composer et diriger une cantate pour chaque dimanche, en plus de nombreuses pièces pour orgue.

**Joseph Haydn** (1732-1809) couvre toute la période allant de la fin du baroque aux débuts du romantisme. Il a composé 70 quatuors à cordes et 106 symphonies.

**Franz Schubert** (1797-1828) est un des grands compositeurs du XIX<sup>e</sup> siècle, et le maître incontesté du lied (poème germanique chanté par une voix, accompagné par un piano ou un ensemble instrumental).

**Félix Mendelssohn** (1809-1847) au talent éclectique, a su mener une carrière de chef d'orchestre, de pianiste et d'organiste. Comme interprète il joua un rôle important dans la redécouverte de Bach et de Haendel. Il excella dans tous les domaines, excepté l'opéra.

**César Franck** (1822-1890) est l'une des grandes figures de la vie musicale française de la seconde partie du XIX<sup>e</sup> siècle. Ses pièces orchestrales et de musique de chambre se caractérisent souvent par l'emploi dans les différents mouvements d'un même thème plus ou moins transformé, appelé thème *cyclique*.

**Camille Saint-Saëns** (1835-1921) c'est un compositeur français de l'époque romantique. Pianiste et organiste français. Il a écrit douze opéras dont le plus connu : *Samson et Dalila* (1877), de nombreux oratorios, cinq symphonies, cinq concertos pour piano, trois pour violon et deux pour violoncelle, des compositions chorales, de la musique de chambre des pièces pittoresques : *le Carnaval des animaux* (1886).

**Ray Charles** (1930-2004) surnommé "The Genius" (le génie) est un chanteur et pianiste américain de jazz, de gospel, de blues, de country, de rhythm and blues (origines du R&B) et du style qu'il popularisa : la soul.



## Propositions pédagogiques



### ... Avant le spectacle

#### • En pratiques artistiques

- Ecouter et apprendre la chanson écrite par Pierre Charvet qui pourra être reprise pendant le spectacle (en écoute sur le site avec le dossier pédagogique : [www.lesjmf.org](http://www.lesjmf.org)).

Les paroles de la chanson d'Aladin :  
*Richesses trésors et merveilles  
 Or argent et vermeille  
 Sont objet inutiles sans lumière  
 Sagesse esprit sont la clé de tous mystères  
 Destin aveugle frappe obstinément*

*Et depuis la nuit des temps  
 A chacun de bien trouver son chemin*

*Sagesse, esprit, seuls permettent d'aller plus loin.*

- Ecouter certaines œuvres jouées pendant le spectacle (la liste est dans la présentation ci-dessus).
- Présenter les instruments du concert en écoutant l'extrait disponible sur le site internet des JMF à la rubrique "Spectacles" (Aladin).

#### • En maîtrise de la langue

- Lire, faire lire et comprendre le conte (voir livres). Identifier les différents personnages et leurs fonctions : **le sujet** (Aladin) : celui qui réalise l'action ; **l'objet** (la lampe) : ce que recherche le héros (ce peut être un personnage, par exemple une princesse disparue, mais aussi, parfois, quelque chose de précieux, comme la jeunesse éternelle, ou des sacs d'or...) ; **l'opposant** (le maître) : celui qui empêche le héros de réaliser son action.

# Aladin - Chanson

Pierre Charvet

$\text{♩} = 80$

6

$\text{♩} = 80$

**p**

Ri - che-sse tré - sor et mer - vei - lles      Or ar - gent et ver - meille sont ob -  
jets i - nu - ti-les sans lu - mière      Sa - gesse es-prit sont la clé de tous mys-tères

15

2

20

Des - tin a-veu - gle frappe obs - ti - né-ment et de - puis la nuit des

**p**

24

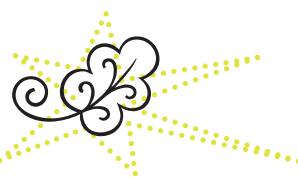
24

temp - A cha - un de bien trou - ver son che - min Sa -

27

27

gesse es - prit seuls permettent d'al-ler plus loin



# ... Après le spectacle

*Il est important de procéder à une restitution du concert auprès de l'ensemble de la classe : exprimer (à l'écrit, à l'oral...), et argumenter. Cela s'inscrit dans la formation du jeune spectateur. La classe peut poster un commentaire sur le site des JMF, dans la rubrique "Donner votre avis" (en bas à gauche de la page d'accueil). Une sélection des messages sera mise en ligne.*

Les objectifs généraux pour la maîtrise de la langue dans les activités proposées ci-dessous sont les suivants : mettre en mémoire les contes communs, découvrir le genre conte, se familiariser avec la structure du conte.

## En GS :

### • En éducation musicale

- Reconnaître des instruments de musique du concert par les sons qu'ils produisent et par les images.
- Inventer une chanson à partir de mots et de phrases exprimés par les élèves.
- Créer les paroles d'une chanson se déroulant dans un monde imaginaire en veillant à la pertinence et à la structure de la production.
- Mettre en musique ces paroles en privilégiant les mélodies inventées par les élèves. Pour cela se familiariser avec la structure musicale (couplet, refrain) en écoutant des chansons.
- Enregistrer et améliorer ces productions.

### Au cycle des apprentissages fondamentaux - CP/CE1 :

#### • En éducation musicale

- Reconnaître les familles d'instruments, les situer dans chaque famille (La famille des cordes, des percussions et des vents).

### • En maîtrise de la langue

- Lire et faire lire différents contes d'époques différentes et appartenant à des univers géographiques et culturels divers : Charles Perrault, Hans Christian Andersen, frères Grimm, *Mille et une nuits...* (voir livres : liste de référence 2007 des œuvres de littérature pour le cycle III)

### Au cycle des approfondissements -

#### CE2, CM1, CM2 :

### • En éducation musicale et Histoire des Arts

- Situer les différentes œuvres étudiées dans le temps et dans l'espace en référence aux principales périodes historiques étudiées.
- Prendre connaissance de quelques formes musicales types incluant la narration (la chanson, l'opéra, le théâtre musical, la comédie musicale...).

### • En maîtrise de la langue

- Connaître la structure d'un conte. La construction des contes peut être présentée sous la forme d'un schéma que l'on appelle schéma narratif ; généralement, le conte est composé de **cinq étapes** qui sont :

**1) la situation initiale** : elle présente **les personnages** et leurs caractéristiques essentielles ainsi que les conditions dans lesquelles ils vivent. Le temps employé est donc habituellement **l'imparfait**.

**2) l'élément perturbateur** : un événement, un choix du personnage vient bouleverser la stabilité de la situation initiale. Cette perturbation est souvent signalée par un **complément de temps** (un groupe nominal tel qu'un jour ou un mot invariable). **Le passé simple** sert à relater cet événement qui déclenche l'action.

**3) l'action** : c'est généralement la partie la plus longue du récit

puisque'elle correspond aux **aventures** du personnage principal; elle relate les **épreuves** qu'il rencontre et qu'il doit surmonter;

**4) l'élément de résolution** : un événement, un personnage ou une action mettent fin aux aventures du personnage principal;

**5) la situation finale** : elle marque le **retour** des personnages **à la stabilité**, que ce soit dans le bonheur (le plus généralement) ou dans le malheur.

- Ecrire un conte : mettre les élèves en situation d'imaginer, de structurer, de construire, d'écrire (travail réalisé en amont : lecture de conte, films...). Travailler en trois groupes; écriture d'un début de conte avec présentation du héros, du lieu et du problème.

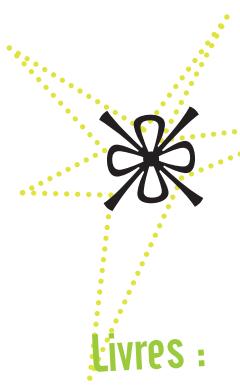
Echanger des textes entre les groupes, écriture de la suite avec introduction des aides et des objets magiques, en tenant compte de ce qui a déjà été écrit. Dernier échange des textes ; lecture du début et du milieu et écriture d'une fin cohérente. Evaluer les productions. Faire utiliser des substituts pour éviter les répétitions. Faire réécrire sa production en tenant compte de sa propre évaluation et de celle des autres. Faire mettre en voix les textes. Inclure des moments musicaux en les juxtaposant ou en les alternant avec le texte.

Possibilité de différenciation en imposant des contraintes rédactionnelles (imposer un lieu, un héros, un problème, ...).

### • En arts visuels

- Créer les décors et les costumes avec des objets de récupération et des matériaux différents afin de mettre en scène le conte.
- Illustrer le conte produit par les élèves et en proposer une version écrite.





# Pour aller plus loin :

## Livres :

### A destination des enseignants :

- *Psychanalyse des contes de fées* de Bruno Bettelheim (Robert Laffont ; 1976) : pour découvrir toutes les significations de contes de fée "d'hier et d'aujourd'hui" ; très intéressant et instructif pour des enseignants.
- *Comment parler de la musique aux enfants* de Pierre Charvet, Broché, 2003, "le premier livre sur la musique classique expliquée aux enfants, destiné aux adultes".
- Liste de référence 2007 des œuvres de littérature pour le cycle III : Contes et fables (voir sites).

### A destination des élèves :

- *Mes Premières Découvertes de la Musique : les cordes, les voix, Séries Familles d'instruments*, Gallimard Jeunesse. Conseillé pour GS, CP, CE1
- *10 contes des Mille et une nuits*, de Michel Laporte, Castor Poche-Flammarion, 2000. Cette adaptation de contes des *Mille et une nuits* propose les épisodes les plus célèbres ainsi que le récit-cadre.

## CD :

- *L'invitation au voyage*, Pierre Charvet, recueil d'œuvres récentes, Universal Classics, 2003.

[http://www.google.fr/search?sourceid=navclient&hl=fr&ie=UTF-8&rlz=1T4HPNN\\_frFR319FR319&q=http%3a%2f%2fwww.contes.biz+Contes pour enfants du monde... les légendes et les contes de fées.](http://www.google.fr/search?sourceid=navclient&hl=fr&ie=UTF-8&rlz=1T4HPNN_frFR319FR319&q=http%3a%2f%2fwww.contes.biz+Contes pour enfants du monde... les légendes et les contes de fées.)

## Films :

- 1934 : *Aladdin and the Wonderful Lamp*, film d'animation d'Ub Iwerks.
- 1945 : *Aladin et la Lampe merveilleuse (A Thousand and One Nights)*, film américain de Alfred E. Green.
- 1986 : *Aladin*, film de Bruno Corbucci, avec Bud Spencer.
- 1992 : *Aladdin* un film d'animation des studios Disney
- 1994 : *Le Retour de Jafar*, suite d'*Aladdin* des studios Disney.

<http://www.youtube.com/watch?v=kQ7Mbhl24NU>

Pour écouter la chanson de Ray Charles.

<http://eduscol.education.fr/D0102/biblio.htm>

Liste de référence 2007 des œuvres de littérature.

## Sites :

[http://www.google.fr/search?sourceid=navclient&hl=fr&ie=UTF-8&rlz=1T4HPNN\\_frFR319FR319&q=http%3a%2f%2fwww.noeducation.org%2fD1435.php+](http://www.google.fr/search?sourceid=navclient&hl=fr&ie=UTF-8&rlz=1T4HPNN_frFR319FR319&q=http%3a%2f%2fwww.noeducation.org%2fD1435.php+)

Pour tout savoir sur les contes en général ; beaucoup de liens très intéressants avec d'autres sites consacrés aux contes dont celui de la Bibliothèque Nationale de France.

Documentation rédigée par Sandrine Barège, conseillère pédagogique JMF, avec la participation des artistes.

Conception réalisation : Désidérata et Jacqueline Colombo  
Crédits photos : Fotolia

Toute reproduction totale ou partielle de cette documentation est interdite en dehors de la préparation aux concerts et spectacles des JMF.

Les JMF reçoivent le soutien du Ministère de la Culture et de la communication, du Ministère de l'Education nationale, de la SACEM, de l'ADAMI, du FCM, de la SPÉDIDAM et du CNV

Les Jeunesses Musicales de France : le plus grand réseau de diffusion musicale et d'accompagnement éducatif sur le territoire.

UNJMF, Association loi 1901 reconnue d'utilité publique  
20 rue Geoffroy l'Asnier - 75004 Paris - [www.lesjm.org](http://www.lesjm.org)

